



Projekt Šance – První preventivní a humanitární program pro komerčně sexuálně zneužívané děti a mládež, oběti obchodování s lidmi, které žijí v ČR v zapomenutí...

Projekt Šance – The first preventive and humanitarian programme for commercially sexually abused children and adolescents, victims of trafficking in humans, living in limbo... in the Czech Republic.

Projekt Šance – Das erste Vorbeugungs- und Humanitätsprogramm für kommerziell sexuell missbrauchte Kinder und Jugendliche, Opfer des Menschenhandels, die in Tschechische Republik im Vergessen leben...

Projekt Šance, o. s.

Ve Smečkách 28,
110 00 Praha 1
Tel.: 224 827 378

NONSTOP Linka Šance

Tel./Fax/Zázn.: 222 211 797

www.sance.info * info@sance.info



Projekt Šance, o.s. INFO 2009

Kdo jsou „dětí ulice“, které žijí v České republice na ulici v zapomenutí? Většinou se jedná o děti z dětských domovů a z výchovné péče státu. Jiní ale rodinu mají. Svě vlastní rodiče. Přesto pro ně doma místo není. Jejich rodina je nefunkční. Všichni se tak stávají „dětmi ulice“, klienty Projektu Šance.

Naším cílem není nahradit jim institucionální péči, ve které většina vyrůstala. Snažíme se je vést k samostatnosti, k běžnému životu, k běžným sociálním návykům, které nemají. Jednoduše to shrnuje naše motto:

Není změnit někomu v nouzi dát najíst, ale naučit ho na jídlo si vydělat.

„Moje začátky v roce 1995 nebyly jednoduché,“ říká László Sümegh, zakladatel Projektu Šance. „Do roku 1998 jsem neměl trvalé, stabilní zázemí. Až v roce 1998 jsem získal od Městské části na Praze 1 prostor, kde v malé místnosti vzniklo centrum pro klienty, kancelář jsem měl prakticky ve skříni, a to vše se včetně světlíku a toalety vešlo na 28 m². Ale splnil jsem tím klientům to, co jsem jim na začátku slíbil...“

Od té doby se mnohé povedlo. Vedle vybudování StreetWorkCentra, které funguje do dnešních dnů, se pro klienty otevřelo nové centrum – Dům Šance, jehož hlavním programem je pracovní terapeutická dílna, která svou činnost propojila s programem podporovaného bydlení. Díky tomu může Projekt Šance během jednoho dne klienta, který projev zájem pracovat na svém životě, dostat z ulice. V roce 2008 jsme sice museli projekt Dumu Šance – alternativního vzdělávání dětí ulice i s dílnou urychleně přestěhovat do azylu – nouzového provozu kvůli „vyhazovu“, který dal Domu Šance místo povolení k rekonstrukci Milan Jančík, tvář /ODS/ a starosta Prahy 5, ale navzdory veškerým útokům... jsme provoz udrželi a zachovali bez jediného dne přerušení. A to se podařilo i díky mnohým z Vás, kteří nám pomáháte a podporujete programy pro klienty. Bez Vaší pomoci bychom to nedokázali. Děkujeme Vám, že Vám osud mládeže z dětských domovů není lhostejný. A jdeme dál. Výhledově musíme stabilizovat dlouhodobou udržitelnost všech programů a rádi bychom rovněž vyřešili nouzový provoz Domu Šance. Proto hledáme objekt na území Prahy. V SOS dopise jsme oslovili přes 1 500 úředníků a politiků, kteří mají zastupovat zájmy nás všech. Oslovili jsme starosty všech městských částí, vedení pražského magistrátu, poslance, senátory i členy vlády České republiky. Zdá se ale, že objekt, který by mohl být Domem Šance pro české zapomenuté děti, žijící v České republice na ulici, v Praze není. Evidentně je jedno, že se Projekt Šance snaží naplňovat a v praxi uplatňovat USNESENÍ vlády České republiky ze dne 12. července 2000 č. 698 o národním plánu boje proti komerčnímu sexuálnímu zneužívání dětí v ČR.

Byli bychom Vám vděční, pokud bychom českým zapomenutým „dětmi ulice“ mohli pomáhat alespoň s Vaší pomocí.

**Děkujeme.
S úctou**

tým Projektu Šance

Jak viděl Lászlóvu práci na ulici (streetwork) fotograf Milan Jaroš...



StreetWorkCentrum

Centrum fungovalo během celého roku plynule. Klientům bylo k dispozici 3x v týdnu. K dispozici byly klientům dvě pračky a dvě sušičky na prádlo. Sprchový kout a kompletní hygienické zázemí. Část klientů, kteří navštěvují StreetWorkCentrum, se zajímá i o volnočasové aktivity Domu Šance (nouzový provoz) a pracovní terapeutickou dílnu. Některé služby jsou v centru z výchovných důvodů zpoplatněny. Pračka á 10 Kč, sušička á 10 Kč, sprcha á 10 Kč, holení á 5 Kč, papírové kapesníčky á 2 Kč. Z poplatků si klienti kupují šťávu, pečivo nebo cukr. V centru funguje program PRVNÍ POMOC V NOUZI.

Dům Šance (nouzový provoz)

Pracovní terapeutická dílna Domu Šance – nouzový provoz

Centrum fungovalo během roku plynule v rámci celotýdenního provozu od pondělí do pátku od 10:00 do 17:00. Klienti montují propisky nebo malují svíčky a tašky. Výhledově plánujeme rozšíření. V roce 2009 získali klienti na odměnách **430 839 Kč**. Odměny byly klientům vypláceny týdně. V programu bylo v roce 2009 zaměstnáno 50 klientů Projektu Šance.

Pro mnohé z „děti ulice“ je skládání propisek Mount Everestem, jehož jsou při svém mentálním a sociálním rozvoji schopny dosáhnout. Bez PRACOVNÍ TERAPEUTICKÉ DÍLNY by neměly šanci získat základní sociální návyky potřebné pro zařazení se do české pracující společnosti. Neměly by na vybranou ve své životní situaci a musely by své živobytí vydobývat na ulici... Dál by tak přežívaly na „účet“ daňových poplatníků, mezi ulicí a vězením. Zkušební provoz v praxi ukázal a potvrdil nám, že vlivem pracovní terapie je pravděpodobně, že se „většina“ z nich stane časem daňovými poplatníky.

Projekt Šance svou činnost vykonává v souladu s přesvědčením, že **není umění někomu v nouzi dát najist, ale naučit ho na jídlo si vydělat**, a pevně věříme, že s Vaší pomocí by se nám to dařilo i nadále.

Den s Lászlem v Domě Šance – nouzový provoz

Centrum fungovalo během roku plynule dvakrát v týdnu. Během roku slaví klienti s Lászlem nejen Štědrý den, ale také Valentýna nebo v rámci „dušiček“ navštěvují hřbitov, kde u velkého kříže každý zapálí svoji svíčku. V lednu navštěvují klienti spolu s Lászlem hrob Olgy Havlové, jejíž lidskost a přístup postrádáme. Klienti s Lászlem slaví své narozeniny a dle možností navštěvují kulturní akce Akademie múzických umění nebo letní představení divadla Ungelt. V úterý a ve čtvrtek mají klienti s Lászlem filmové odpoledne. Klientům jsou k dispozici dva počítače s internetem. Úterky a čtvrtky jsou zaměřeny pro psychosociální práci s klienty. U kulatého stolu mohou klienti s Lászlem řešit nejen osobní problémy, ale rovněž problémy pracovní a všechny ostatní...

Podporované bydlení

Program fungoval během roku plynule. Pokud klienti pracují v rámci pracovní terapie, mají nárok na podporované bydlení. V jeho rámci si hradí část bydlení dle délky ubytování. Na ubytování klientů použil Projekt Šance v roce 2009 celkem **275 763 Kč**. Většina klientů z dílny program podporovaného bydlení využívá.



Slovo Lászla Sümegha

Přes patnáct let se snažím pomáhat „dětem“ a mladým lidem, kteří se ocitli na ulici a stali se obětí komerčního sexuálního zneužívání a obchodování s lidmi, kteří žijí v České republice v zapomnutí.

Není to jednoduché hlavně proto, že lidé, kteří na zodpovědných úřadech sedí, by naši preventivní pomoc pro děti a mládež pocházející ze státní péče a nefunkčních rodin měli vítat, místo toho před námi zavírají oči a dveře svých úřadů. Po dobu terénní sociální práce /streetwork/ jsme jednou nohou v nemocnici a druhou ve vězení, situace je vážná...! Lidé – mámy a tátové, kteří na úřadech pracují a prezentují zájmy naší země a svých úřadů, by naši snahu měli podpořit, a tím pomoci desítkám mladých lidí, kteří během roku navštěvují naše centra. Měli by podpořit ty klienty, kteří mají zájem o změnu svého života, aby se mohli osamostatnit a nežili dál na úkor daňových poplatníků. A jaká je realita? Přestože jsme právě na Městské části Praha 5 úspěšně plnili v praxi USNESENÍ vlády České republiky ze dne 12. července 2000 č. 698 o národním plánu boje proti komerčnímu sexuálnímu zneužívání dětí v ČR, museli jsme v červnu roku 2008 urychleně přestěhovat Dům šance – alternativní vzdělávání „děť ulice“ i s dílnou do azylu – nouzového provozu kvůli „vyhazovu“, který dal místo povolení k rekonstrukci budovy Domu Šance Milan Jančík, tvář ODS a starosta Prahy 5. A přece jsme především preventivní organizací, aby ty „lidské sazeničky“, co jsou v ohrožení, nebyly jednou ohrožením pro celou společnost daňových poplatníků.

Snad nás jednou povede dobrá vůle a zdravý rozum.

László Sümegh
koordinátor

Děkuji Vám. S úctou

Účel projektu	Přestože se v PROJEKTU ŠANCE snažíme klientům najít stálou práci, jít do zaměstnání přímo z ulice, bez sociálních návyků, je pro většinu z nich neuskutečnitelné. Pracovní dílna PROJEKTU ŠANCE slouží klientům jako „ přestupní stanice “, v níž získají potřebné sociální návyky.
Cíle projektu	Krátkodobý cíl: Zlepšení finanční situace klientů Projektu Šance s možností krátkodobé stabilizace (strava, bydlení). Dlouhodobý cíl: RESOCIALIZACE – NÁVRAT DO SPOLEČNOSTI Získání základních sociálních návyků, potřebných pro zařazení se do pracovního prostředí. Podle individuálního posouzení budou pro klienty následně vytvořena chráněná pracovní místa především ve firmách, které jsou partnery Projektu Šance. Pokud klienti zvládnou práci i na chráněném místě, je pravděpodobné, že jejich ŠANCE uplatnit se na trhu práce se zvýší.
Co budou klienti vyrábět?	Skládat propisky, ručně malovat hrnky a svíčky, sestavovat náramky atd. Všechny předměty budou opatřeny jménem klienta, který je vyrobil, a budou ručně balené.
Úskalí projektu	Výše uvedený proces zapojení se do pracovního prostředí může v individuálních případech znamenat i několikaletou spolupráci s pokusy zapojit se do práce, včetně neúspěchů, odchodů a návratů... Všem těmto okolnostem je program Alternativního vzdělávání, projekt Domu Šance a pracovní terapeutické dílny od počátku přizpůsoben. Pokud klienti selžou, program opustí a vrátí se na ulici, budou mít program Alternativního vzdělávání a naší pomoc STÁLE NA DOSAH .
Počet klientů, kterým projekt poslouží	Podají-li se nám projekt pracovní dílny udržet, lze předpokládat účast přibližně 10–30 klientů, kteří budou podle individuálního „vyvoje“ procházet procesem „pracovní dílna – chráněné místo – běžné pracovní místo“.
Výhody projektu	Úspěšnější resocializace klientů vlivem zkušeností získaných v pracovní dílně. Pozitivní vliv na jednotlivé klienty bude mít i krátkodobá práce v pracovní dílně.
Dopad projektu v případě úspěšné realizace	Daleko více klientů se bude resocializovat a postupně se navracet do společnosti k běžnému životu. Více klientů také začne uvažovat nad tím, co přináší práce a jakou má hodnotu,lepší se jejich každodenní život.



MUDr. Džamila STEHLÍKOVÁ
ministřiny vlády
pro lidská práva a národnostní menšiny

V Praze dne 15. 1. 2009

Vážený pane Sűmeghu,

dovolte mi, abych Vám poděkovala za dosavadní spolupráci a také za osobní setkání, k nimž docházelo, pravda, zřídka, ale o to byla vzácnější.

Během dvou uplynulých let jsme se společně podíleli na podpoře hodnot solidarity, zastání se slabších a ochrany lidských práv a svobod. Bylo mi potěšením s Vámi spolupracovat.

Přeji Vám hodně štěstí, radosti, zdraví a úspěchů v novém roce a věřím, že se i nadále budete podílet na prosazování demokratických hodnot v každodenním životě české společnosti.

S úctou

Vážený pan
László Sűmegh
koordinátor
Projekt Šance, o.s.
Ve Smečkách 28
110 00 Praha 1

Výběř z akcí 2009

2. října se v divadle Ungelt uskutečnilo za podpory společnosti CETELEM ČR, a.s., benefiční představení Marty Kubišové, jedné z patronek Domu Šance, s názvem „Marta Kubišová a její přátelé...“. Hosty představení byly další dvě z vážených patronek Domu Šance – Marie Rottrová a Taňa Fischerová. Večerem provázal a také v duetu s Martou zpíval umělecký ředitel divadla Ungelt Milan Hein.

Neopakovatelné setkání, plné citů, nostalgických vzpomínek a někdy i malých slz, navštívil premiér ČR Ing. Jan Fischer, CSc., ministr práce a sociálních věcí JUDr. Petr Šimerka, biskup Václav Malý, předseda a poslanec KDU-ČSL Cyril Svoboda, exministryně vlády ČR pro lidská práva MUDr. Džamila Stehlíková, generální ředitel CETELEM ČR, a.s., Ing. Václav Horák spolu se zaměstnanci a další z celé řady partnerů a podporovatelů Projektu Šance, o.s.



Česká televize se rozhodla 2. adventní koncert v bazilice sv. Jiří na Pražském hradě věnovat Projektu Šance, o.s., na podporu pracovní terapie v Domě Šance pro „děti ulice“.



Více informací o akcích v roce 2009 na www.sance.info

Děti ulice se učí pracovat

Každý nemá to štěstí mít rodinné zázemí. Podpořte pracovní terapeutickou dílnu DOMU ŠANCE.



DEJTE JIM ŠANCI



Koupí svíčky jim dáte práci!

Projekt Šance, o. s., realizuje od roku 1995 první preventivní a humanitární program pro komerčně sexuálníálně zneužívané děti a mládež, oběti obchodování s lidmi, které žijí v ČR v zapomnutí...



prof. Václav Riedlbauch,
ministr kultury
České republiky

Před časem, když jsem působil jako vedoucí Uměleckého provozu Hudební fakulty AMU, kde jsem měl na starosti přípravu a organizaci veškerých veřejných aktivit školy, jsem potkal představitele občanského sdružení, které se stará o naše poraněná mláďata, žijící ve strašných podmínkách, doslova na okraji společnosti. Uvědomil jsem si, jak mlčky chodím i já okolo věcí, které by mne trápit měly, jak jsem vlastně naivní, když si myslím, že nějaké institucionální zajištění může těmto chudákům pomoci. Snažil jsem se vyjít vstříc těm, kdo se pokoušeli seznámit postižené děti a mladistvé i s jiným světem, než ve kterém se ocitli oni, samozřejmě i za cenu,

že naše snaha nechat na ně působit hudbu a divadlo se může minout účinkem. Povedlo se, přišli. Asi byli zaskočení, neodešli však.

Obdivoval jsem a obdivuji práci oběťavců neváhajících nasazovat své zdraví, mnohdy i bezpečí své a svého nejbližšího okolí, aby alespoň něco málo dali těm potřebným. Postupně jsem měl možnost poznat i něco z toho, co skutečně dělají, i hloubku celého problému, jenž by naši bohorovnou společnost trápit měl. Jestli že se dnes naskytá eventualita udělat další krok pro vylepšení a pro pozitivní pocit oněch nešťastníků, že nejsou zcela „odepsáni“, připojuji se z celého srdce se svým doporučením a prosím, aby se k žádosti občanského sdružení přihlídělo a pomohlo se mu. Zdá se mi, že naší jedinou správnou cestou je cesta prevence a dodávání sebedůvěry těm, kdo se bez ní zmitají jako všichni jim podobní ztroskotanci.

Prosíme pomozte nám.



Kupte si propisku/svíčku sestavenou/namalovanou klienty v PRACOVNÍ TERAPEUTICKÉ DÍLNĚ. Zasláním SMS na telefonní číslo 604 215 969 ve tvaru **PROPISKA/SVÍČKA, POČET, Vaše jméno a adresa** obdržíte objednaný počet. Cena propisky 30 Kč/ks, cena svíčky je 50 Kč/ks. Děkujeme Vám.

Projekt Šance, o. s., Ve Smečkách 28, 110 00 Praha 1,
telefon: 224 827 378 • e-mail: info@sance.info • www.sance.info,
číslo účtu veřejné sbírky: 35 - 9523010217/0100

Generální partneri projektu:



Manpower

Hlavní partneri projektu:



zatiši group



Partneři:



Elpro-Energio



RÉMY COINTREAU
ČESKÁ REPUBLIKA



DIVADLO UNGELT



Lékárna Slavie Kijov
Mgr. Robert Rusin

Mediační partneri:



Zpráva auditora o ověření účetní závěrky

určena členům organizace

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku organizace Projekt Šance, o.s., tj. Rozvahu k 31.12.2008, Výkaz zisku a ztráty za období od 1.1.2008 do 31.12.2008 a Přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod.

Odповідnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení účetní závěrky a věrné zobrazení předmětu účetnictví a finanční situace v této účetní závěrce v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán organizace Projekt Šance, o.s.. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním účetní závěrky a věrným zobrazením předmětu účetnictví a finanční situace v této účetní závěrce tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situaci přiměřené účetní odhady.

Odповідnost auditora

Naši úlohou je vydat na základě provedení auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení účetní závěrky a věrné zobrazení předmětu účetnictví a finanční situace v této účetní závěrce. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka **podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace organizace Projekt Šance, o.s. k 31.12.2008 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2008** v souladu s českými účetními předpisy.

BVM Audit s.r.o.

člen mezinárodní asociace nezávislých profesionálních firem
MSI Global Alliance, Legal & Accounting Firms
Všebořická 82/2, 400 01 Ústí nad Labem
osvědčení KAČR č. 277

Ing. Miroslava Nebuželská
osvědčení KAČR č. 2092

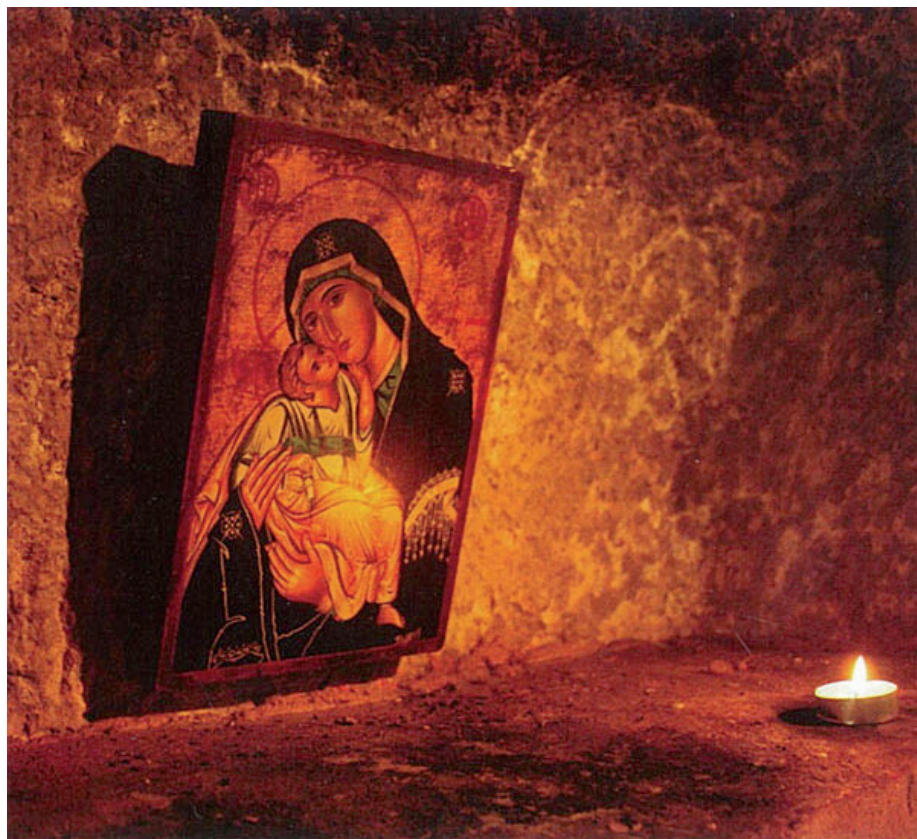
V Praze, dne 29. května 2009



BVM Audit s.r.o.

Člen mezinárodní asociace nezávislých profesionálních firem
MSI Global Alliance, Legal & Accounting Firms
Osvědčení KAČR č. 277
IČO 64052907, OR: KS v UL, odd.C, vl.10016

Tel.: +420 474745134
Fax: +420 474745137
E-mail: info@bvmaudit.cz
Http://www.bvmaudit.cz



Rosu dejte, nebesa, shůry
a oblakové, dštěte Spravedlivého.
Otevři se, země, a vydej Spasitele!
Iz 45,8

+ Václav Malý

+ **Václav Malý**
biskup

Arcibiskupství pražské

Děky za vaši činnost.